

**Ordine di prodotti per la formazione professionale di base di  
Elettricista per reti di distribuzione AFC**

**Documentazione per la formazione di base in  
azienda di  
ELETTRICISTA PER RETI DI  
DISTRIBUZIONE AFC**

**Documentazione per i corsi interaziendali di  
ELETTRICISTA PER RETI DI  
DISTRIBUZIONE AFC**



**Energia**



**Telecomunicazioni**



**Linee di contatto**

Redazione a cura dell'Organo responsabile per la formazione professionale di elettricista per reti di distribuzione, costituito da:

- AES – Associazione delle aziende elettriche svizzere
- AILC – Associazione Imprese di costruzione Linee Aeree e Cavi
- UTP – Unione dei trasporti pubblici

## 1. Basi

La documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC e la documentazione per la formazione di base in azienda di elettricista per reti di distribuzione AFC sono strumenti per la promozione della qualità della formazione professionale di base in conformità al piano di formazione di elettricista per reti di distribuzione AFC del 30 maggio 2012.

## 2. Documentazione per formazione professionale di base in azienda di elettricista per reti di distribuzione AFC

La persona in formazione è tenuta a redigere una documentazione dell'apprendimento (in genere denominato nella pratica "libro di lavoro") (Ordinanza sulla formazione di elettricista per reti di distribuzione AFC, art., 12).

La documentazione per la formazione di base in azienda di elettricista per reti di distribuzione AFC viene gestita dalla persona in formazione. La documentazione contiene i seguenti capitoli: introduzione all'utilizzo, documentazione per l'apprendimento, rapporto di formazione, controllo degli obiettivi di apprendimento. Un capitolo separato si rivolge ai formatori/formatrici professionali in azienda e contiene importanti indicazioni e link per approfondimenti.



I formatori/formatrici professionali delle aziende di formazione consegnano il raccoglitore (formato A4) con le istruzioni per l'utilizzo alle persone in formazione.

## 3. Documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC

### a) Tre versioni

La documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC è disponibile in tre versioni:

- Orientamento Energia
- Orientamento Telecomunicazioni
- Orientamento Linee di contatto

Materia principale	1° anno scolastico						2° anno scolastico						3° anno scolastico		
Energia (40 giorni)					EN-TEL1 (4)	20 giorni		EN1 (4)	EN2 (4)	12 giorni				EN3 (4)	8 giorni
Telecomunicazione (40 giorni)	GEN1 (4)	GEN2 (4)	GEN3 (4)	GEN4 (4)	TEL1 (4)	24 giorni	GEN5 (4)	TEL2 (4)		8 giorni	GEN6 (4)	TEL3 (4)	8 giorni		
Linea di contatto (40 giorni)					LC1 (4)	20 giorni		LC2 (4)	LC3 (4)	12 giorni				LC4 (4)	8 giorni

Fig: Panoramica dei corsi interaziendali

La documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC con **orientamento Energia** comprende i seguenti corsi:

GEN1, GEN2, GEN3, GEN4, EN-TEL1, GEN5, EN1, EN2, GEN6, EN3

La documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC con **orientamento Telecomunicazioni** comprende i seguenti corsi:

GEN1, GEN2, GEN3, GEN4, EN-TEL1, TEL1, GEN5, TEL2, GEN6, TEL3

La documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC con **orientamento Linee di contatto** comprende i seguenti corsi:

GEN1, GEN2, GEN3, GEN4, LC1, GEN5, LC2, LC3, GEN6, LC4

### **b) Raccoglitore per persone in formazione**

La documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC è disponibile per le persone in formazione sotto forma di raccoglitore di formato A4.

Di regola il raccoglitore viene acquistato dalla commissione del corso e consegnato alle persone in formazione il primo giorno di corso.

Nell'azienda di formazione serve inoltre come vasta opera di consultazione (standard a livello settoriale).



### **c) Documento in forma elettronica per formatori/formatrici professionali**

La documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC è disponibile per formatori/formatrici professionali su chiavetta USB con i documenti in formato pdf. Rispetto alla documentazione sotto forma di raccoglitore la versione elettronica contiene anche le soluzioni e gli obiettivi di valutazione dal piano di formazione riferiti ai corsi interaziendali.

La documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC comprende, accanto a contenuti pratici, anche importante teoria dal settore di lavoro degli elettricisti per reti di distribuzione e forma così una base importante per le lezioni nei corsi interaziendali, nella scuola professionale di base e in azienda.

I file sono contrassegnati con il nome del proprietario (che è obbligatorio indicare per l'ordine).

## **4. Condizioni d'uso**

Con l'acquisto della documentazione sulla formazione oggetto del contratto (documentazione dei corsi) per elettricista per reti di distribuzione l'acquirente riconosce le seguenti condizioni d'utilizzo.

1. I contenuti di questa documentazione (come versione stampata o file pdf) sono protetti dai diritti d'autore. Tutti i diritti che ne risultano, appartengono all'Organo responsabile per la formazione professionale di elettricista per reti di distribuzione
2. L'uso di questa documentazione è permesso solo al compratore. Qualsiasi altro uso non è consentito.
3. In particolar modo per la documentazione dei corsi come file pdf è vietato:
  - 3.1 trasmettere l'oggetto (o permetterne l'uso) ad aziende che dipendono da quelle prese in considerazione e/o a delle aziende associate (ad esempio Holding) o ancora a società facenti capo all'azienda
  - 3.2 trasmettere l'oggetto ad altre aziende o a collaboratori di queste ultime
  - 3.3 rielaborare, duplicare (pure in versione stampata), trasmettere e/o registrare l'oggetto, eccezion fatta in caso d'utilizzo interno
  - 3.4 utilizzare l'oggetto a fini commerciali in modo completo, parziale o attraverso degli estratti, come ad esempio la produzione e la distribuzione/vendita di esemplari stampati di questi dati in PDF.
4. L'impiego è limitato alla Svizzera e al Principato del Lichtenstein.

Le presenti Condizioni d'utilizzo sono state approvate il 21 settembre 2010 dalla Commissione di sorveglianza per corsi interaziendali di elettricista delle reti di distribuzione.

## Ordine Documentazione per la formazione professionale di base in azienda di elettricista per reti di distribuzione AFC

(utilizzare i moduli, pagine da 4 a 6)

**FAX 062 825 25 88**

[toni.biser@strom.ch](mailto:toni.biser@strom.ch)

Segretariato Formazione professionale elettricista per reti di distribuzione  
c/o AES, Hintere Bahnhofstr. 10, 5001 Aarau

Numero copie	Prodotti	Prezzi di vendita in CHF *	
		M	NM
	<b>Raccoglitore per persone in formazione</b>		
	Documentazione per la formazione professionale di base in azienda di elettricista per reti di distribuzione AFC	<b>36</b>	<b>54</b>
	Versione 1.0, 2014 (spedizione da giugno 2014)		

\*I prezzi di vendita per le aziende membri dell'organo responsabile (AES, AILC, UTP) M sono scontati del 33% circa. Ai sensi della cooperazione fra i luoghi di formazione gli sconti valgono anche per le scuole professionali di base e per le sedi dei corsi interaziendali.  
I prezzi di vendita NM valgono per aziende non membri.

Prezzi validi dalla data 01.01.2014. **escluse spese di spedizione, imballaggio ed IVA.** Con riserva di modifiche.

Località e data: .....

Firma: .....

Con la firma chi effettua l'ordine conferma di aver preso atto delle Condizioni generali di contratto del Segretariato AES (vedi [www.strom.ch](http://www.strom.ch)) e delle Condizioni d'utilizzo per la documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC e per la Documentazione per la formazione di base in azienda di elettricista per reti di distribuzione AFC e si dichiara d'accordo con tali condizioni.

## Ordine Documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC

(utilizzare i moduli, pagine da 4 a 6)

FAX 062 825 25 88

[toni.biser@strom.ch](mailto:toni.biser@strom.ch)

Segretariato Formazione professionale di elettricista per reti di distribuzione

c/o AES, Hintere Bahnhofstr. 10, 5001 Aarau

Numero copie	Prodotti	Prezzi vendita in CHF *	
		M	NM
	<b>Raccoglitori per persone in formazione</b>		
	Documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC, <b>orientamento Energia</b> , raccoglitori A4, circa 650 pagine, versione 1.0, 2014	<b>537</b>	805
	Documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC, <b>orientamento Telecomunicazioni</b> , raccoglitori A4, circa 720 pagine, versione 1.0, 2014	<b>1376</b>	2060
	Documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC, <b>orientamento Linee di contatto</b> , raccoglitori A4, circa 680 pagine, versione 1.0, 2014 (spedizione da ottobre/novembre 2014)	<b>1364</b>	2040
	<b>Chiavetta USB con file pdf per formatori/formatrici professionali</b>		
	Documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC, <b>orientamento Energia</b> , file pdf su chiavetta USB, versione 1.0, 2014	<b>714</b>	1070
	Documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC, <b>orientamento Telecomunicazioni</b> , file pdf su chiavetta USB, versione 1.0, 2014	<b>1829</b>	2740
	Documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC, <b>orientamento Linee di contatto</b> , file pdf su chiavetta USB, versione 1.0, 2014 (spedizione da ottobre/novembre 2014)	<b>1815</b>	2720

**Denominazione proprietario.....**

.....  
(per l'ordine è obbligatorio indicare la denominazione del proprietario (per es. nome e cognome), in modo tale da poter contrassegnare i file pdf)

\*I prezzi di vendita per le aziende membri degli organi responsabili (AES, AILC, UTP) M sono scontati del 33% circa. Ai sensi della cooperazione fra i luoghi di formazione gli sconti valgono anche per le scuole professionali di base e per le sedi dei corsi interaziendali.

I prezzi di acquisto NM valgono per aziende non membri.

Chi ordina nello stesso tempo le chiavette USB per più di una orientamento riceve uno sconto di CHF 300 sulle copie addizionali.

Prezzi validi dalla data 01.01.2014. **escluse spese di spedizione, imballaggio ed IVA.** Con riserva di modifiche.

Località e data: .....

Firma: .....

Con la firma chi effettua l'ordine conferma di aver preso atto delle Condizioni generali di contratto del Segretariato AES (vedi [www.strom.ch](http://www.strom.ch)) e delle Condizioni d'utilizzo per la documentazione per i corsi interaziendali di elettricista per reti di distribuzione AFC e per la Documentazione per la formazione di base in azienda di elettricista per reti di distribuzione AFC e si dichiara d'accordo con tali condizioni.

## Indicazioni relative a ordinanti e indirizzi

Aziende membri di AES, AILC, UTP  
(indicare con una crocetta)

sì

no

Indirizzo spedizione:

.....  
.....  
.....  
.....

Termine di spedizione desiderato: .....

Indirizzo fattura (se diverso da quello di spedizione):

.....  
.....  
.....

Nome del responsabile dell'ordine (in stampatello):

.....

Telefono diretto: .....

E-mail .....

Stato: 07.05.2014/AES/T.Biser